

Ces animatrices et animateurs organisent les ateliers :
« Nous aussi on vote » dans votre communauté ou votre quartier, dans les langues suivantes : albanais, anglais, arabe, français, portugais, tamoul et thaï.

A vous de choisir !

- **Cercle et communauté portugais :**
M. Manuel Das Neves 079 245 82 83
- **Communauté albanaise du Kosovo et quartier Sous-Bois :**
M. Nuri Hajdari 024 425 91 88 / 076 206 41 42
- **Communautés arabophone et musulmane :**
Mme Habiba Meddeb Souayah 024 445 01 59 / 078 786 42 95
- **Communauté française et quartier Pierre-de-Savoie :**
Mme Marceline Milliod 024 425 92 62 / 079 392 92 64
- **Communauté albanaise et centre ville :**
Mme Lorena Sheu 024 425 12 00 / 078 661 31 93
- **Communauté sri lankaise :**
La jeunesse : Mme Asvini Thillairajah 078 308 51 34
Les femmes : Mme Venusha Thuraisingam 076 233 28 44
- **Communautés africaines francophone et anglophone :**
Mme Charlotte Valet, 024 425 09 31/ 079 454 89 46
- **Association Thais and Friends :**
Mme Jasmine Veser 021 881 47 63 / 079 270 44 37

Lieu et date de l'atelier qui vous intéresse



Ateliers Citoyens

Nous aussi on vote !

Pour participer aux élections 2011, pour mieux comprendre comment voter, **trois ateliers en différentes langues** sont organisés pour les nouveaux votants : immigrés résidents, jeunes suisses ou adultes fraîchement naturalisés.

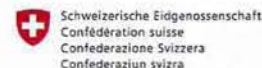
Ces formations sont gratuites et l'inscription n'est pas obligatoire. Elles auront lieu en octobre et novembre prochains dans neuf lieux différents de la ville.

Contactez l'animatrice ou l'animateur de votre choix pour connaître les lieux et dates des ateliers.

Pour toute information complémentaire :

Service des Affaires Sociales
Katja Blanc, déléguée à l'intégration
Rue des Pêcheurs 8A
1401 Yverdon-les-Bains
024 423 69 44
Courriel : katja.blanc@yverdon-les-bains.ch

www.yverdon-les-bains.ch



Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement EJPD
Département fédéral de justice et police DFJP
Bundesamt für Migration BFM
Office fédéral des migrations ODM



DESCRIPTION DES ATELIERS CITOYENS

1. Institutions suisses et démocratie

- Fondation de la Suisse, le pacte fédéral, la Constitution de 1848.
- Les régions linguistiques : cohabitation de quatre langues.
- Qu'est-ce que la démocratie ? Suffrage universel, droit d'éligibilité, élections libres, libertés individuelles, séparation des pouvoirs, liberté de la presse.
- Quelles sont les tâches et les caractéristiques de l'Etat ?
- Que garantit la constitution ? Les droits et les devoirs des citoyens.
- Quelles sont les différences dans les textes de loi, ordonnance et règlement ?
- Le système fédéral avec ses 26 cantons.
- Les trois niveaux d'autorité : La confédération, les cantons et les communes.
- Les trois pouvoirs : législatif, exécutif et judiciaire.
- Exemple du pouvoir législatif : le conseil communal.

2. Civisme en pratique

- Les droits politiques : le droit de vote, le droit d'élection, le droit d'éligibilité.
- Qui peut voter ? Pour qui ? Qui peut-être élu ? Comment ?
- La démocratie directe : les droits d'initiative, de référendum et de pétition.
- Elections : le scrutin majoritaire et le scrutin proportionnel.
- Exemple du pouvoir exécutif communal : la Municipalité

3. Intégration

- Loi fédérale et cantonale sur l'intégration des étrangers
- *Centres de compétences de l'intégration* : Quels sont leurs objectifs ?
- Les réseaux de migrantes et migrants.
- Service de lutte contre le racisme.
- Chartes et conventions.
- Exemple d'une politique d'intégration : Commune d'Yverdon-les-Bains.



Pour clore ces trois séances, nous vous invitons à la séance publique d'information civique et à la présentation des différents partis politiques, organisée par la Municipalité dans le cadre de la prochaine législature

le 23 novembre 2010 à l'Aula Magna, au Château à 20H00

lundi 27-sept.	mardi 28-sept.	mercredi 29-sept.	jeudi 30-sept.	vendredi 1-oct.	samedi 2-oct.	dimanche 3-oct.
					Charlotte Valet 079 454 89 46 Salle de l'Etoile (Rochat) rue du Four 21 de 17h à 20h Français / Anglais	
lundi 4-oct.	mardi 5-oct.	mercredi 6-oct.	jeudi 7-oct.	vendredi 8-oct.	samedi 9-oct.	dimanche 10-oct.
					Charlotte Valet 079 454 89 46 Salle de l'Etoile (Rochat) rue du Four 21 de 17h à 20h Français / Anglais	Charlotte Valet 079 454 89 46 Salle de l'Etoile (Rochat) rue du Four 21 de 17h à 20h Français / Anglais
lundi 11-oct.	mardi 12-oct.	mercredi 13-oct.	jeudi 14-oct.	vendredi 15-oct.	samedi 16-oct.	dimanche 17-oct.
	Asvini Thillairajah 078 308 51 34 Pavillon paroissial de la Vilette à 18h Français / Tamoul		Lorena Sheu 078 661 31 93 Salle Euphémia Rue de la Maison Rouge 14 de 19h à 21h Français / Albanais			
lundi 18-oct.	mardi 19-oct.	mercredi 20-oct.	jeudi 21-oct.	vendredi 22-oct.	samedi 23-oct.	dimanche 24-oct.
	Asvini Thillairajah 078 308 51 34 Pavillon paroissial de la Vilette à 18h Français / Tamoul		Lorena Sheu 078 661 31 93 Salle Euphémia Rue de la Maison Rouge 14 de 19h à 21h Français / Albanais	Venusha Thuraisingam 076 233 28 44 Salle de l'Etoile rue du Four 21 de 18h30 à 20h30 Français / Tamoul		
lundi 25-oct.	mardi 26-oct.	mercredi 27-oct.	jeudi 28-oct.	vendredi 29-oct.	samedi 30-oct.	dimanche 31-oct.
	Asvini Thillairajah 078 308 51 34 Pavillon paroissial de la Vilette à 18h Français / Tamoul		Manuel Das Neves 079 245 82 83 Cercle portugais Quai Nogent 5 à 20h Français / Portugais	Venusha Thuraisingam 076 233 28 44 Salle de l'Etoile rue du Four 21 de 18h30 à 20h30 Français / Tamoul		
lundi 1-nov.	mardi 2-nov.	mercredi 3-nov.	jeudi 4-nov.	vendredi 5-nov.	samedi 6-nov.	dimanche 7-nov.
	Marceline Millioud 079 392 92 64 Local des Roseyres Pierre de Savoie 13 A de 19h à 21h Français	Jasmine Vesper 079 270 44 37 CSR rue des Pêcheurs 8 A à 9h Français / Thai	Lorena Sheu 078 661 31 93 Salle Euphémia Rue de la Maison Rouge 14 de 19h à 21h Français / Albanais	Venusha Thuraisingam 076 233 28 44 Salle de l'Etoile rue du Four 21 de 18h30 à 20h30 Français / Tamoul		
			Habiba Meddeb Souayah 078 786 42 95 Traits d'Union Rue du Collège 4 de 9h30 à 11h30 Français / Arabe			
lundi 8-nov.	mardi 9-nov.	mercredi 10-nov.	jeudi 11-nov.	vendredi 12-nov.	samedi 13-nov.	dimanche 14-nov.
Jasmine Vesper 079 270 44 37 CSR rue des Pêcheurs 8 A à 14h Français / Thai	Marceline Millioud 079 392 92 64 Local des Roseyres Pierre de Savoie 13 A de 19h à 21h Français		Manuel Das Neves 079 245 82 83 Cercle portugais Quai Nogent 5 à 20h Français / Portugais	Venusha Thuraisingam 076 233 28 44 Salle de l'Etoile rue du Four 21 de 18h30 à 20h30 Français / Tamoul	Lorena Sheu 078 661 31 93 Salle Euphémia Rue de la Maison Rouge 14 de 18h à 20h Français / Albanais	
					Habiba Meddeb Souayah 078 786 42 95 Traits d'Union Rue du Collège 4 de 9h30 à 11h30 Français / Arabe	
lundi 15-nov.	mardi 16-nov.	mercredi 17-nov.	jeudi 18-nov.	vendredi 19-nov.	samedi 20-nov.	dimanche 21-nov.
	Marceline Millioud 079 392 92 64 Local des Roseyres Pierre de Savoie 13 A de 19h à 21h Français		Manuel Das Neves 079 245 82 83 Cercle portugais Quai Nogent 5 à 20h Français / Portugais		Habiba Meddeb Souayah 078 786 42 95 Traits d'Union Rue du Collège 4 de 9h30 à 11h30 Français / Arabe	